

Chambre des Représentants

SESSION 1976-1977.

BUDGET DE LA GENDARMERIE pour l'année budgétaire 1977.

TABLE DES MATIERES.

Projet de loi	Pages 3
----------------------	------------

TABEAU DE LA LOI.

Titre I. — Dépenses courantes	6
Section 31. — Gendarmerie proprement dite	6
Section 32. — Recherche scientifique	8
Section 33. — Coopération technique	10
Titre II. — Dépenses de capital	12
Titre IV. — Section particulière	14

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Titre I. — Dépenses courantes	17
Section 31. — Gendarmerie proprement dite	17
Section 32. — Recherche scientifique	26
Section 33. — Coopération technique	26
Titre II. — Dépenses de capital	27
Titre IV. — Section particulière	29
Tableau synthétique des cadres et des effectifs	30

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1976-1977.

BEGROTING VAN DE RIJKSWACHT voor het begrotingsjaar 1977.

INHOUDSTAFEL.

Wetsontwerp	Bladz. 3
--------------------	-------------

WETSTABEL.

Titel I. — Lopende uitgaven	7
Sectie 31. — Eigenlijke Rijkswacht	7
Sectie 32. — Wetenschappelijk onderzoek	9
Sectie 33. — Technische samenwerking	11
Titel II. — Kapitaaluitgaven	13
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	15

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Titel I. — Lopende uitgaven	17
Sectie 31. — Eigenlijke Rijkswacht	17
Sectie 32. — Wetenschappelijk onderzoek	26
Sectie 33. — Technische samenwerking	26
Titel II. — Kapitaaluitgaven	27
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	29
Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting ...	30

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre du Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre du Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**Crédits pour les dépenses courantes (Titre I)
et pour les dépenses de capital (Titre II).**

Article 1^{er}.

Il est ouvert, pour les dépenses de la Gendarmerie, afférentes à l'année budgétaire 1977 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs.)

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Justitie, van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van Onze Minister van Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

**Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I)
en de kapitaaluitgaven (Titel II).**

Artikel 1.

Voor de uitgaven van de Rijkswacht voor het begrotingsjaar 1977, worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank.)

	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	
Dépenses courantes (Titre I)	10 420,8	—	—	Lopende uitgaven (Titel I).
Dépenses de capital (Titre II) ...	104,0	368,4	270,0	Kapitaaluitgaven (Titel II).
Totaux	10 524,8	368,4	270,0	Totalen.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

**Dispositions particulières
relatives aux dépenses courantes (Titre I).**

Art. 2.

Les allocations pour frais de funérailles, ainsi que les allocations de naissance, peuvent faire l'objet d'ordonnances d'ouvertures de crédit au même titre que les dépenses fixes.

Art. 3.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.01 de la section 31 du Titre I du présent budget peut être réparti selon les besoins par voie d'arrêté royal entre les articles appropriés du même titre.

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

**Bijzondere bepalingen
betreffende de lopende uitgaven (Titel I).**

Art. 2.

De toelagen voor begrafeniskosten, alsmede de geboortetoelagen mogen het voorwerp van ordonnantiën van kredietopening uitmaken, zoals de vaste uitgaven.

Art. 3.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder artikel 01.01 van sectie 31 van Titel I van deze begroting mag volgens de behoeften worden verdeeld over de passende artikels van dezelfde titel door middel van een koninklijk besluit.

Art. 4.

Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à liquider des avances provisionnelles sur l'indemnisation à charge de l'Etat du chef de dommages subis par des membres du personnel ou par des tiers.

Dispositions diverses communes aux Titres I et II.

Art. 5.

Les soldes de fonds obtenus à charge des crédits de 1975, disponibles au 31 décembre 1976 et à reporter à l'année budgétaire 1977 par application des dispositions de l'article 15 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, modifié par l'article 2 de la loi du 14 décembre 1946 relative à la comptabilité de l'Etat, peuvent, suivant les besoins du service, être affectés à un seul ou plusieurs articles de cette année.

Section particulière (Titre IV).

Art. 6.

Les opérations effectuées sur le fonds spécial figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi sont évaluées à 1 500 000 francs pour les recettes et à 1 200 000 francs pour les dépenses.

Art. 7.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés au fonds inscrit au Titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article s'y rapportant.

Ce fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes est désigné par l'indice A.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 1976.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense nationale,
P. VANDEN BOEYNANTS.

Le Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ.

Art. 4.

De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd op de schadeloosstelling ten laste van de Staat ingevolge schade, geleden door leden van het personeel of door derden, provisionele voorschotten te betalen.

Diverse bepalingen gemeen aan de Titels I en II.

Art. 5.

De ten laste van de kredieten van 1975 verkregen geldoverschotten, beschikbaar op 31 december 1976 en over te dragen naar het begrotingsjaar 1977 bij toepassing van artikel 15 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 14 december 1946 betreffende de Rijkscomptabiliteit, mogen, volgens de dienstnoodwendigheden, overgedragen worden op één enkel of meerdere artikelen van dat jaar.

Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Art. 6.

De verrichtingen op het speciaal fonds dat voorkomt in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 1 500 000 frank voor de ontvangsten en op 1 200 000 frank voor de uitgaven.

Art. 7.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor het fonds ingeschreven in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat erop betrekking heeft.

Dit fonds waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd is door het teken A aangeduid.

Gegeven te Brussel, 22 december 1976.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Landsverdediging,
P. VANDEN BOEYNANTS.

De Minister van Financiën,
W. DE CLERCQ.

Le Ministre de la Justice,
H. VANDERPOORTEN.

De Minister van Justitie,
H. VANDERPOORTEN.

Le Ministre de l'Intérieur,
J. MICHEL.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. MICHEL.

Le Ministre du Budget,
G. GEENS.

De Minister van Begroting,
G. GEENS.

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

Section 31.

Gendarmerie proprement dite.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès et les créances arriérées —, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	7 765,6
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	456,6
11.11	Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée (exercices 1955 et ultérieurs). (Le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire peut être reporté aux années suivantes.)	0,1
11.12	Salaires en nature: vivres et habillement	5,1
Totaux pour le § 1		8 227,4

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).	18,2
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien	129,4
12.03	Fournitures de biens et de services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration	126,0
12.04	Dépenses diverses de fonctionnement relatives au traitement de l'information à la Gendarmerie. (Y compris les dépenses d'années antérieures). (Le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire peut être reporté aux années suivantes.)	185,1
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport, ainsi que les indemnités pour frais de déplacement allouées à certains membres de la famille de gendarmes ou de militaires gravement malades, accidentés ou décédés et les créances arriérées relatives aux indemnités pour dégâts matériels)	584,5
12.06	Loyers des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	353,7
Total articles 12.01 jusque 12.06		1 396,9
12.20	Dépenses spécifiques à la Gendarmerie. (Les frais d'hospitalisation à l'étranger peuvent être payés par provision). (Y compris les dépenses d'années antérieures afférentes aux fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés et aux prothèses dentaires et chirurgicales.)	216,3

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie 31.

Eigenlijke Rijkswacht.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden en de achterstallige schuldvorderingen —, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
—	—	Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben (dienstjaren 1955 en latere). (Het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren overgedragen worden.)	11.11
—	—	Loon in natura : voeding en kleding	11.12
—	—	Totale voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren).	12.01
—	—	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven ...	12.02
—	—	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.	12.03
—	—	Allerhande werkingsuitgaven in verband met de informatieverwerking bij de Rijkswacht. (Met inbegrip van de uitgaven van vroegere jaren.) (Het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren worden overgedragen.)	12.04
—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de vervoerkosten, alsmede de vergoedingen voor reiskosten toegekend aan sommige familieleden van rijkswachters of militairen, die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn en de achterstallige schuldvorderingen betreffende de vergoedingen voor materiële schade).	12.05
—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Totaal artikels 12.01 tot 12.06.	
—	—	Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht. (De kosten voor verpleging in het buitenland mogen bij wijze van provisie betaald worden). (Met inbegrip van de uitgaven van vroegere jaren betreffende de leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers en aangaande de tand- en heekkundige protheses.)	12.20

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
12.21	Utilisation de moyens de transport terrestre et aérien, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de véhicules loués	287,5
	Totaux pour le § 2	1 900,7
	Totaux pour le chapitre I	10 128,1
CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.		
Transferts de revenus aux ménages :		
33.05	Indemnisation de tiers, y compris les indemnités de réquisition et les créances arriérées, en raison de l'activité de l'Etat, de ses organes ou de ses préposés	8,8
	Totaux pour le chapitre III	8,8
CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.		
Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise :		
41.01	Subvention pour dépenses de personnel et d'administration, ainsi que pour dépenses d'intervention du Service social de l'Armée et de la Gendarmerie (O.R.A.F.). (La partie de la subvention afférente aux dépenses de personnel et d'administration peut être accordée par arrêté du Ministre de la Défense nationale.)	8,1
41.03	Subvention à l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire	4,0
	Totaux pour le chapitre IV	12,1
CHAPITRE 01. — DIVERS.		
Non réparti économiquement :		
01.01	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale	269,7
	Totaux pour le chapitre 01.	269,7
	Totaux pour la section 31. — Gendarmerie proprement dite	10 418,7
Section 32.		
Recherche scientifique.		
CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.		
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)		
§ 2. Achats de biens non durables et de services.		
12.25	Crédits spéciaux de recherche scientifique. (Le crédit inscrit au présent article peut être transféré au fonds spécial créé à cet effet au Titre IV, section I, chapitre I, du présent budget.)	1,5
	Totaux pour la section 32. — Recherche scientifique	1,5

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

—	—	Uitgaven in verband met het gebruik van vervoermiddelen te land en in de lucht, eigendom van de Staat (vervangstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12.21
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen :

—	—	Schadeloosstelling van derden met inbegrip van opeisingsvergoedingen en achterstallige schuld- vorderingen wegens de activiteit van de Staat, zijn organen of aangestelden.	33.05
—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN
DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en openbare instellingen zonder bedrijfskarakter :

—	—	Subsidie voor personeels- en bestuursuitgaven, alsmede voor uitgaven van tussenkomst van de Sociale Dienst van het Leger en van de Rijkswacht (H.I.B.). (Het deel van de subsidie betreffende de personeels- en bestuursuitgaven mag verleend worden bij besluit van de Minister van Landsverdediging.)	41.01
—	—	Subsidie aan de Centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap.	41.03
—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld :

—	—	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit de eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale program- matic.	01.01
—	—	Totalen voor hoofdstuk 01.	
—	—	Totalen voor sectie 31. — Eigenlijke Rijkswacht.	

Sectie 32.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Bijzondere kredieten voor wetenschappelijk onderzoek. (Het op dit artikel uitgetrokken krediet mag worden overgedragen naar het bijzonder fonds dat te dien einde op Titel IV, sectie I, hoofdstuk I, van deze begroting geopend werd.)	12.25
—	—	Totalen voor sectie 32. — Wetenschappelijk onderzoek.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>	
------	----------	--	--

Section 33.

Coopération technique.

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus à l'étranger :

34.01	Dépenses de toute nature incombant à la Gendarmerie et résultant exclusivement ou en ordre principal de l'assistance technique accordée à la République du Zaïre et au Rwanda ...	0,6
Totaux pour la section 33. — Coopération technique		0,6
		10 420,8

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie 33.

Technische samenwerking.

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland :

Uitgaven van alle aard ten laste vallend van de Rijkswacht en die uitsluitend of hoofdzakelijk
voortspruiten uit de aan de Republiek Zaïre en aan Rwanda verleende technische bijstand.

34.01

—	—
—	—
—	—

Totalen voor sectie 33. — Technische samenwerking.

Totalen voor Titel I. — Lopende uitgaven.

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés	—	Niet gesplitste kredieten
------	----------	-----------------------	---	---------------------------

Section 34.

Gendarmerie proprement dite.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables :

74.01	Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux	1.	104,0
		2.	—
Totaux pour le chapitre VII			104,0
Totaux pour la section 34. — Gendarmerie proprement dite			104,0
Totaux pour le Titre II. — Dépenses de capital			104,0
Totaux pour la Gendarmerie (Titre I + Titre II)			10 524,8

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — <i>Gesplitste kredieten</i>		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits d'ordonnance- ment — <i>Ordonnance- rings- kredieten</i>		

Sectie 34.

Eigenlijke Rijkswacht.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

Aankoop van meubilair, machines, materieel, vervoermiddelen (te land en in de lucht) en dieren. 74.01

—	—	1.
368,4	270,0	2.
<u>368,4</u>	<u>270,0</u>	Totalen voor hoofdstuk VII.
<u>368,4</u>	<u>270,0</u>	Totalen voor sectie 34. — Eigenlijke Rijkswacht.
<u>368,4</u>	<u>270,0</u>	Totalen voor Titel II. — Kapitaaluitgaven.
<u>368,4</u>	<u>270,0</u>	Totalen voor de Rijkswacht (Titel I + Titel II).

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En millions de francs.)

Article Littera Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1977 — <i>Saldo op 1 januari 1977</i>	Recettes de l'année — <i>Ontvangsten van het jaar</i>

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I. — FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

60	03	A	Fonds spécial de la recherche scientifique de la Gendarmerie	4,8	1,5
Totaux pour le chapitre I et la section I				4,8	1,5
Totaux pour le Titre IV. — Section particulière				4,8	1,5

(In miljoenen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1977 — Saldo op 31 december 1977	T E K S T E N	Artikel Littera Wijze van beschikking
---	---	---------------	--

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I. — FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

1.2	5.1	Speciaal fonds voor wetenschappelijk onderzoek van de Rijkswacht	60 03 A
<u>1.2</u>	<u>5.1</u>	Totalen voor hoofdstuk I en sectie I.	
<u>1.2</u>	<u>5.1</u>	Totalen voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie.	

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 22 décembre 1976.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense nationale,

P. VANDEN BOEYNANTS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de la Justice,

H. VANDERPOORTEN.

Le Ministre de l'Intérieur,

J. MICHEL.

Le Ministre du Budget,

G. GEENS.

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 22 december 1976.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Landsverdediging,

P. VANDEN BOEYNANTS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Justitie,

H. VANDERPOORTEN.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

J. MICHEL.

De Minister van Begroting,

G. GEENS.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

Section 31.

Gendarmerie proprement dite.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès et les créances arriérées —, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

(En millions de francs.)

1977	1976	1975
7 765,6	7 004,8	6 642,7

(En milliers de francs.)

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

Sectie 31.

Eigenlijke Rijkswacht.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden en de achterstallige schuldvorderingen —, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit dont : — retenues veuves et orphelins — retenues sécurité sociale	6 812 502 406 525 135 502	6 015 199 356 992 120 057	5 644 649 333 338 108 642	Eigenlijk loon 111 waarvan : — afhoudingen weduwen en wezen. — werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition : Traitements barémiques Augmentation des barèmes au 1 ^{er} juillet 1974. — Promotions de grade et augmenta- tions barémiques. 177 916 Recrutements dans les limites des cadres. 188 387 Réduction pour départs et mises à la pension. —220 149 Majoration index 2 604 717 Allocation de foyer et de résidence. 74 270 Majoration index 50 014 Allocation de fin d'année 216 517	3 720 830 — 100 950 123 807 —216 505 2 010 292 78 339 42 773 201 943	3 531 681 66 572 122 419 166 020 —180 024 1 637 213 75 483 33 898 191 387	Samenstelling : Barema bezoldigingen. Verhoging van de barema's op 1 juli 1974. Bevorderingen in graad en weddever- hogingen. Aanwervingen binnen de perken van de kaders. Vermindering wegens uitdiensttredin- gen en oppensioenstellingen. Verhoging index. Haard- en standplaatstoelage. Verhoging index. Eindejaarstoelage.	
Totaux	6 812 502	6 015 199	5 644 649	Totalen.
112 Allocations directes	683 211	751 304	780 812	Directe toelagen 112
Décomposition : Pécule de vacances Allocations familiales Allocations de naissance	278 453 210 920 5 352	326 439 246 579 4 988	302 061 304 045 4 962	Samenstelling : Verlofgeld. Kinderbijslagen. Geboortetoelagen.

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
Allocations pour frais de dernière maladie et de funérailles.	1 213	1 194	1 578	Toelagen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail.	3 140	2 125	2 000	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	184 133	169 979	166 166	Verhoging index.
Totaux	683 211	751 304	780 812	Totalen.
113 Contributions patronales	269 515	238 297	217 210	Werkgeversbijdragen 113
— aux assurances sociales				— aan sociale verzekeringen.
114 Soldes	372	—	—	Soldijen 114
Totaux généraux	7 765 600	7 004 800	6 642 671	Algemene totalen.

	En milliers de francs.		In duizend-tallen frank.
Répartition :		Verdeling :	
Rémunération du personnel militaire :		Bezoldiging van het militair personeel :	
— Militaires appointés	7 469 281	— Weddetrekkende militairen	7 469 281
— Solde des miliciens	372	— Soldij van de miliciens	372
Rémunération du personnel civil :		Bezoldiging van het burgerlijk personeel :	
— Personnel administratif définitif (aumôniers)	3 087	— Vast aangesteld administratief personeel (aalmoezeniers)	3 087
— Personnel de maîtrise, gens de métier et de service définitifs	5 803	— Vast aangesteld meesters-, vak- en dienstpersoneel	5 803
— Personnel de nettoyage	213 588	— Schoonmaakpersoneel	213 588
— Personnel contractuel engagé temporairement	68 612	— Tijdelijk aangeworven contractueel personeel	68 612
Total	7 760 743	Totaal	7 760 743

(Voir tableau synthétique des cadres et des effectifs).

(Zie synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting.

Rémunération des personnes, autres que les officiers, chargées d'une mission d'enseignement à l'Ecole royale de Gendarmerie, pour qui cet enseignement constitue une fonction accessoire et qui exercent en même temps un emploi de carrière dans un service de l'Etat. F 1 717

Indemnités pour réparation des dommages, autres que matériels, causés aux membres du personnel du Département qui ne sont pas soumis à la législation sur les accidents du travail, victimes d'accidents; alors qu'ils sont en service; en cas de décès, paiement d'indemnités de même nature à des membres de la famille de la victime 3 140

Bezoldiging van de personen, andere dan officieren, belast met een leeropdracht aan de Koninklijke Rijks-wachtschool, voor wie dit onderwijs een bijbetrekking vormt en die tevens een loopbaanbetrekking uitoefenen in een dienst van de Staat 1 717

Vergoedingen tot herstel van schade, andere dan stoffelijke, berokkend aan in dienst zijnde personeelsleden van het Departement die niet onderworpen zijn aan de wetgeving op de arbeidsongevallen, slachtoffers van ongevallen; in geval van overlijden, betaling van gelijkaardige vergoedingen aan familieleden van het slachtoffer 3 140

Total de l'article 11.03 7 765 600

Totaal van artikel 11.03 7 765 600

L'augmentation de 760 800 000 francs résulte essentiellement :

De vermeerdering met 760 800 000 frank vloeit hoofdzakelijk voort uit :

- de la prise en considération pour l'élaboration du présent budget du coefficient 1,0262 pour les dépenses liées à l'indice des prix à la consommation;
- de l'accroissement des effectifs.

- het in aanmerking nemen voor het opstellen van deze begroting van coëfficiënt 1,0262 voor de uitgaven die aan het indexcijfer der consumptieprijsen gekoppeld zijn;
- de vermeerdering van de getalsterkte.

Art. 11.04. — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

Art. 11.04. — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	456,6	502,0	358,1	Eigenlijk loon 111

	En milliers de francs		In duizend-tallen frank.
Répartition :		Verdeling :	
Allocation de fonctions spéciales aux officiers de Gendarmerie	40 698	Toelage voor bijzondere functies aan de officieren van de Rijkswacht	40 698
Allocation pour charges militaires	12 775	Toelage voor militaire lasten	12 775
Allocation aux titulaires de certaines fonctions et aux officiers chargés d'une mission d'enseignement à l'Ecole royale de Gendarmerie	1 189	Toelage aan de titularissen van sommige betrekkingen en aan de officieren belast met een leeropdracht in de Koninklijke Rijkswachtschool	1 189
Haute paie pour décoration militaire	1	Hogere soldij wegens militair ereken	1
Allocation de commandant de brigade (112 brigades de 1 ^{re} catégorie à 20 080 francs; 394 brigades de 2 ^e catégorie à 15 060 francs)	8 183	Toelage voor brigadecommandant (112 brigades van 1 ^{ste} categorie à 20 080 frank; 394 brigades van 2 ^e categorie à 15 060 frank)	8 183
Allocation de danger pour neutralisation de charges ou d'engins explosifs	5	Gevaartoeelage voor het neutraliseren van ladingen of van ontploffingstuigen	5
Indemnités du chef de travaux utiles à la collectivité	15	Vergoeding voor werken nuttig aan de gemeenschap	15

	En milliers de francs.		In duizend-tallen frank.
Allocation aéronautique et prime spéciale pour le personnel navigant	1 279	Luchtvaarttoelage en bijzondere premie voor het varend personeel	1 279
Indemnités spéciales d'accident aéronautique	2 080	Bijzondere vergoedingen wegens luchtvaartongeval ...	2 080
Allocation pour prestations de service le samedi, le dimanche ou un jour férié	236 111	Toelage voor diensteprestaties op een zaterdag, een zondag of een feestdag	236 111
Allocation pour prestations supplémentaires	120 594	Toelage voor bijkomende prestaties	120 594
Allocation aux officiers médecins, vétérinaires, pharmaciens et dentistes en service à l'étranger	16	Toelage aan de officieren-geneesheren, -veeartsen, -apothekers en tandartsen in dienst in het buitenland ...	16
Allocation accordée au personnel ayant reçu l'instruction de parachutiste	22	Toelage aan het personeel dat de opleiding tot parachutist heeft ontvangen	22
Allocation aux sous-officiers commandant une section de la prévôté auprès des forces belges en Allemagne (2 sections de 1 ^{re} catégorie à 20 080 francs; 8 sections de 2 ^e catégorie à 15 060 francs)	161	Toelage aan onderofficiers die het bevel voeren over een provooostsectie bij de Belgische strijdkrachten in Duitsland (2 secties van 1 ^{ste} categorie à 20 080 frank, 8 secties van 2 ^e categorie à 15 060 frank)	161
Allocation forfaitaire mensuelle pour les membres de la police spéciale de la route et de la police spéciale des autoroutes	33 471	Maandelijkse forfaitaire toelage voor de leden van de bijzondere wegpollitie en van de bijzondere autowegpollitie	33 471

Total de l'article 11.04 456 600

La diminution de 45 400 000 francs est rendue possible, malgré la hausse de l'index et un accroissement des activités de la police spéciale de la route et des autoroutes, par une limitation des prestations supplémentaires.

Art. 11.11. — *Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée (exercices 1955 et ultérieurs).* (Le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire peut être reporté aux années suivantes).

(En millions de francs.)

Totaal van artikel 11.04 456 600

De vermindering met 45 400 000 frank is mogelijk, niettegenstaande de indexstijging en een uitbreiding van de activiteiten van de bijzondere weg- en autowegpollitie, door een beperking van de bijkomende prestaties.

Art. 11.11. — *Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben (dienstjaren 1955 en latere).* (Het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren overgedragen worden).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
113 Contributions patronales aux assurances sociales.	0,1	0,1	0,1	Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. 113

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé, ce crédit ne couvre plus que les cotisations qui doivent être versées par la Gendarmerie à l'Office national de Sécurité sociale lors du départ des personnes, définies dans la loi du 28 juin 1960, qui ont effectué des services temporaires; ces cotisations ont pour but de régulariser leur situation quant aux allocations de chômage et à l'assurance en cas de maladie ou d'invalidité, dans le cadre de la législation en matière de sécurité sociale des travailleurs.

Art. 11.12. — *Salaires en nature : vivres et habillement.*

(En millions de francs.)

Sinds het van kracht worden van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector, dekt dit krediet nog alleen de bijdragen die door de Rijkswacht dienen gestort aan de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid bij het verlaten van de dienst van de in de wet van 28 juni 1960 bepaalde personen die tijdelijke diensten volbracht hebben; deze bijdragen beogen de regularisatie van hun toestand in verband met de werkloosheidsuitkeringen en de verzekering tegen ziekte en invaliditeit binnen het raam van de wetgeving betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

Art. 11.12. — *Loon in natura : voeding en kleding.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
115 Salaires en nature	5,1	5,1	4,8	Loon in natura 115

Répartition :

Allocation pour rations de vivres 1 341

Achat d'habillement 3 759

Total de l'article 11.12 5 100

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

(En millions de francs.)

Verdeling :

Toelage voor levensmiddelenrantsoenen 1 341

Aankoop van kleding 3 759

Totaal van artikel 11.12 5 100

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	18,2	15,8	11,9	Algemene werkingskosten 121

	En milliers de francs.
Répartition :	
Honoraires d'avocats	90
Honoraires de médecins et vétérinaires civils	12 911
Honoraires de professeurs civils	4 032
Honoraires de conférenciers	275
Rémunération d'experts et de techniciens étrangers à l'administration	400
Logement avec ou sans nourriture chez l'habitant	50
Salaire de maréchaux-ferrants civils	1
Frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat	230
Frais de procédure et autres frais de justice	211

Total de l'article 12.01 18 200

L'augmentation de 2 400 000 francs concerne principalement le poste « Honoraires de médecins et vétérinaires civils » et résulte de la hausse des honoraires et de l'accroissement des effectifs.

Art. 12.02. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.

(En millions de francs.)

	In duizend-tallen frank.
Verdeling :	
Ereloon van advocaten	90
Ereloon van burgerlijke geneesheren en dierenartsen ...	12 911
Ereloon van burgerlijke leraars	4 032
Ereloon van voordrachthouders	275
Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en technici	400
Huisvesting met of zonder voeding bij de inwoner . . .	50
Loon van burgerlijke hoefsmeden	1
Reis- en verblijfskosten van niet tot de Staatsdiensten behorende personen	230
Rechtsplegingskosten en andere proceskosten	211

Totaal van artikel 12.01 18 200

De verhoging van 2 400 000 frank betreft hoofdzakelijk de post « Ereloon van burgerlijke geneesheren en dierenartsen » en vloeit voort uit de stijging van de erelonen en de toename van de effectieven.

Art. 12.02. — Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	129,4	98,5	81,6	Algemene werkingskosten 121

	En milliers de francs.
Répartition :	
Eau, vapeur, gaz et électricité	42 300
Combustibles solides et liquides (O.C.F.)	53 200
Autres dépenses de consommation	2 022
Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines ...	31 878

Total de l'article 12.02 129 400

Le présent article regroupe des dépenses qui figuraient en 1976 à plusieurs articles. Par rapport aux crédits accordés en 1976 pour les dépenses de même nature, le crédit sollicité accuse une augmentation de 30 900 000 francs. Celle-ci est due principalement, d'une part, à la hausse des prix et des salaires, et, d'autre part, à la mise en service de nouveaux locaux.

Art. 12.03. — Fournitures de biens et de services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.

(En millions de francs.)

	In duizend-tallen frank.
Verdeling :	
Water, stoom, gas en elektriciteit	42 300
Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.)	53 200
Andere verbruiksuitgaven	2 022
Onderhoud van lokalen, meubilair en machines	31 878

Totaal van artikel 12.02 129 400

Dit artikel hergroepeert uitgaven die in 1976 op verschillende artikels voorkwamen. In vergelijking met de kredieten die in 1976 werden toegekend voor de uitgaven van dezelfde aard vertoont het aangevraagde krediet een verhoging van 30 900 000 frank. Deze is in hoofdzaak te wijten, enerzijds, aan de prijsstijgingen en de verhoging van de lonen, en, anderzijds, aan de ingebruikneming van nieuwe lokalen.

Art. 12.03. — Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	126,0	87,5	59,7	Algemene werkingskosten 121

	En milliers de francs.
Répartition :	
Affranchissement de correspondance	23 000
Télégrammes, téléphone et télex	68 477
Acquisition d'ouvrages, de publications et de journaux .	2 311
Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures	26 575
Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques	599
Sous-total des frais de bureau	120 962
Transports	1 000
Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration	4 038

Total de l'article 12.03 126 000

Le présent article regroupe des dépenses qui figuraient en 1976 à plusieurs articles. Par rapport aux crédits accordés en 1976 pour les dépenses de même nature, le crédit sollicité accuse une augmentation de 38 500 000 francs. Celle-ci concerne principalement les postes :

	In duizend-tallen frank.
Verdeling :	
Frankering van brieven	23 000
Telegrammen, telefoon en telex	68 477
Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen ...	2 311
Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen	26 575
Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties	599
Subtotaal van de bureau-onkosten	120 962
Vervoer	1 000
Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven	4 038

Totaal van artikel 12.03 126 000

Dit artikel hergroepeert uitgaven die in 1976 op verschillende artikels voorkwamen. In vergelijking met de kredieten die in 1976 werden toegekend voor de uitgaven van dezelfde aard vertoont het aangevraagde krediet een verhoging van 38 500 000 frank. Deze betreft hoofdzakelijk de posten :

- « Affranchissement de correspondance » (+22 700 000 francs : suppression de la franchise postale);
- « Télégrammes, téléphone et télex » (+11 940 000 francs : modernisation des moyens de transmission en vue d'accroître l'efficacité opérationnelle de la Gendarmerie).

Art. 12.04. — *Dépenses diverses de fonctionnement relatives au traitement de l'information à la Gendarmerie* (y compris les dépenses d'années antérieures).

(Le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire peut être reporté aux années suivantes).

(En millions de francs.)

- « Frankering van brieven » (+22 700 000 frank : afschaffing van portvrijdom);
- « Telegrammen, telefoon en telex » (+11 940 000 frank : modernisering van de transmissiemiddelen met het oog op het verhogen van de operationele doeltreffendheid van de Rijkswacht).

Art. 12.04. — *Allerhande werkingsuitgaven in verband met de informatieverwerking bij de Rijkswacht* (met inbegrip van de uitgaven van vroegere jaren).

(Het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren worden overgedragen).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	185,1	136,1	71,7	Algemene werkingskosten 121

	En milliers de francs.
Répartition :	
Rémunération d'experts et de techniciens en matière d'informatique, étrangers à l'administration	35 800
Produits mécanographiques (papiers et imprimés spéciaux, etc.)	5 200
Location et entretien de machines mécanographiques, électroniques et de reprographie et dépenses connexes (software, etc.)	143 800
Frais de scolarité, participation à des cours, stages, séminaires, congrès, conférences, colloques, etc. en rapport avec l'informatique	300

Total de l'article 12.04 185 100

Le présent article portait le numéro 12.14 au budget de 1976.
L'augmentation du crédit de 49 000 000 de francs concerne principalement le poste « Location et entretien de machines mécanographiques, électroniques, etc. ». Elle résulte essentiellement de la mise en œuvre de concentrateurs intelligents, rendue impérative par le développement continu du réseau téléprocessing au sein de l'informatique à la Gendarmerie.

Art. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service* (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport, ainsi que les indemnités pour frais de déplacement allouées à certains membres de la famille de gendarmes ou de militaires gravement malades, accidentés ou décédés et les créances arriérées relatives aux indemnités pour dégâts matériels).

(En millions de francs.)

	In duizend-tallen frank.
Verdeling :	
Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en technici inzake informatica	35 800
Mechanografische produkten (speciaal papier en speciale drukwerken, enz.)	5 200
Huur en onderhoud van mechanografische en elektronische machines, reprografen en bijbehorende uitgaven (software, enz.)	143 800
Schoolgeld, deelnemingskosten aan cursussen, stages, seminaries, congressen, conferenties, colloquia, enz. in verband met de informatica	300

Totaal van artikel 12.04 185 100

Dit artikel droeg het nummer 12.14 in de begroting 1976.
De verhoging van het krediet met 49 000 000 frank betreft voornamelijk de post « Huur en onderhoud van mechanografische en elektronische machines, enz. ». Zij vloeit in hoofdzaak voort uit ingebruikneming van intelligente concentrators, die door de gestadige ontwikkeling van het teleprocessingnet in de schoot van de informatica bij de Rijkswacht gebiedend is geworden.

Art. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen* (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de vervoerkosten, alsmede de vergoedingen voor reiskosten toegekend aan sommige familieleden van rijkswachters of militairen, die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn en de achterstallige schuldvergoedingen betreffende de vergoedingen voor materiële schade).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	584,5	517,1	503,5	Algemene werkingskosten 121

	En milliers de francs.
Répartition :	
Indemnité forfaitaire aux membres du personnel de la Gendarmerie affectés :	
— aux brigades de surveillance et de recherche,	
— aux détachements judiciaires,	
— au service de Sécurité militaire,	
(879 bénéficiaires pendant 228 jours environ = 200 412 jours à 181 francs par jour)	36 220
Frais de changement de résidence	5 000
Indemnité pour frais de tenue et d'équipement	122 130
Indemnité pour chien policier	36
Indemnité de monture	2 349
Indemnité de bicyclette	7 203
Allocation de logement au personnel subalterne (8 720 bénéficiaires à 38 621 francs en moyenne)	336 774
Indemnité kilométrique pour l'usage, en mission de service, d'un véhicule personnel à moteur	600
Missions et déplacements à l'intérieur du pays :	
— indemnités	39 727
— frais de transport	4 000
Missions et déplacements à l'étranger :	

	In duizend-tallen frank.
Verdeling :	
Vaste vergoeding aan de personeelsleden van de Rijkswacht gehecht :	
— aan de bewakings- en opsporingsbrigades,	
— aan de gerechtelijke detachementen,	
— aan de dienst van de Militaire Veiligheid,	
(879 rechthebbenden tijdens ongeveer 228 dagen = 200 412 dagen à 181 frank per dag)	36 220
Kosten wegens verandering van standplaats	5 000
Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting	122 130
Vergoeding voor gebruik van een eigen politiehond	36
Vergoeding voor het berijden van een rijpaard	2 349
Vergoeding voor het gebruik van een eigen rijwiel	7 203
Huisvestingstoelage aan het lager personeel (8 720 rechthebbenden tegen een gemiddelde van 38 621 frank)	336 774
Kilometervergoeding voor het gebruik, in dienstopdracht, van een eigen motorvoertuig	600
Zendingen en verplaatsingen in het binnenland :	
— vergoedingen	39 727
— vervoerkosten	4 000
Zendingen en verplaatsingen in het buitenland :	

	En milliers de francs.		In duizend-tallen frank.
— indemnités	1 100	— vergoedingen	1 100
— frais de transport	1 165	— vervoerkosten	1 165
Cours et stages à l'étranger :		Cursussen en stages in het buitenland :	
— indemnités	300	— vergoedingen	300
— frais de transport	200	— vervoerkosten	200
Frais de réception et de représentation	1 158	Receptie- en representatiekosten	1 158
Intervention de l'Etat dans les frais supplémentaires supportés par certains militaires affectés à une unité stationnée en Belgique pour l'instruction d'enfants qui sont à leur charge	20	Staatsbijdrage in de bijkomende kosten welke sommige aan een in België gestationeerde eenheid verbonden militairen te dragen hebben voor het onderwijs van te hunnen laste zijnde kinderen	20
Indemnité pour frais de tenue et d'équipement au personnel civil (aumôniers)	51	Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting aan het burgerlijk personeel (aalmoezeniers)	51
Indemnité pour missions et déplacements du personnel civil de l'Etat à l'intérieur du pays	33	Vergoeding voor zendingen en verplaatsingen van het burgerlijk Staatspersoneel in het binnenland	33
Indemnité pour missions et déplacements du personnel civil de l'Etat à l'étranger	5	Vergoeding voor zendingen en verplaatsingen van het burgerlijk Staatspersoneel in het buitenland	5
Indemnité aux militaires appointés des Forces armées affectés à certains quartiers généraux, états-majors et organismes internationaux qui sont installés en Belgique	8 698	Vergoeding aan de weddetrekkende militairen van de Krijgsmacht aangewezen voor bepaalde internationale hoofdkwartieren, generale staven en internationale instellingen die in België gevestigd zijn	8 698
Remboursement des frais réels supportés à l'occasion de l'exécution de missions de recherche de renseignements relatifs au maintien ou au rétablissement de l'ordre par des membres du personnel de la Gendarmerie qui ne sont pas affectés :		Terugbetaling van de werkelijke kosten gedragen bij de uitvoering van opdrachten voor opsporing van inlichtingen met betrekking op de handhaving of het herstel van de orde door personeelsleden van de Rijkswacht die niet behoren tot :	
— à une brigade de surveillance et de recherche :		— een bewakings- en opsporingsbrigade;	
— à un détachement judiciaire,		— een gerechtelijk detachement,	
— au service de Sécurité militaire	35	— de dienst van de Militaire Veiligheid	35
Indemnités pour frais de déplacements à certains membres de la famille de gendarmes ou de militaires gravement malades, accidentés ou décédés	25	Vergoedingen voor verplaatsingskosten aan sommige familieleden van rijkswachters of militairen die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn	25
Frais de transport de gendarmes ou de militaires, invalides du temps de paix hospitalisés dans des formations hospitalières militaires ou dans des établissements civils	1	Vervoerkosten van rijkswachters of militairen, invaliden in vredetijd, opgenomen in militaire of burgerlijke hospitalen	1
Indemnités pour réparation des dommages matériels causés aux membres du personnel de la Gendarmerie, victimes d'accidents ou d'événements particuliers, alors qu'ils sont en service; en cas de décès, paiement d'indemnités de même nature à des membres de la famille de la victime	38	Vergoedingen tot herstel van stoffelijke schade berokkend aan in dienst zijnde personeelsleden van de Rijkswacht, slachtoffers van ongevallen of van bijzondere gebeurtenissen; in geval van overlijden, betaling van gelijkaardige vergoedingen aan familieleden van het slachtoffer	38
Intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport (abonnements sociaux, etc.)	8 000	Bijdrage van de Staat-werkgever in de vervoerkosten (sociale abonnements, enz.)	8 000
Indemnités d'éloignement au personnel stationné en République fédérale d'Allemagne	9 632	Verwijderingsvergoedingen aan het personeel gestationeerd in de Duitse Bondsrepubliek	9 632
Total de l'article 12.05	584 500	Totaal van artikel 12.05	584 500
Le présent article portait le numéro 12.10 au budget de 1976.		Dit artikel droeg het nummer 12.10 in de begroting voor 1976.	
L'augmentation du crédit sollicité de 67 400 000 francs concerne principalement les postes :		De verhoging van het aangevraagde krediet met 67 400 000 frank betreft hoofdzakelijk de volgende posten :	
— « Indemnité pour frais de tenue et d'équipement » (+10 194 000 francs : accroissement des effectifs);		— « Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting » (+10 194 000 frank : toename van de effectieven);	
— « Allocation de logement au personnel subalterne » (+51 103 000 francs : accroissement des effectifs et amélioration des conditions de logement);		— « Huisvestingsstoelage aan het lager personeel » (+51 103 000 frank : toename van de effectieven en verbetering van de huisvestingsomstandigheden);	
— « Intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport » (+5 629 000 francs : hausse des tarifs et augmentation du nombre de bénéficiaires).		— « Bijdrage van de Staat-werkgever in de vervoerkosten » (+5 629 000 frank : stijging van de tarieven en verhoging van het aantal begunstigden).	
Art. 12.06. — Loyers de biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.		Art. 12.06. — Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	
(En millions de francs.)		(In miljoenen frank.)	

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains. ...	353,7	85,7	80,2	Huur van gebouwen en gronden ... 122
Répartition :	En milliers de francs.	Verdeling :		In duizend-tallen frank.
Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 %	85 907	Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 %		85 907
Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	1 289	Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen .		1 289
Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	266 431	Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen		266 431
Total de l'article 12.06	353 627	Totaal van artikel 12.06		353 627

Le présent article portait le numéro 12.13 au budget de 1976.

L'augmentation de 268 000 000 de francs résulte essentiellement de la prise en charge par le présent budget d'une quote-part dans les frais de fonctionnement de la Régie des Bâtiments.

Art. 12.20. — *Dépenses spécifiques à la Gendarmerie.* (Les frais d'hospitalisation à l'étranger peuvent être payés par provision.) (Y compris les dépenses d'années antérieures afférentes aux fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés et aux prothèses dentaires et chirurgicales).

(En millions de francs.)

Dit artikel droeg het nummer 12.13 in de begroting van 1976.

De verhoging van 268 000 000 frank vloeit in hoofdzaak voort uit de tenlasteneming van deze begroting van een aandeel in de werkskosten van de Regie der Gebouwen.

Art. 12.20. — *Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht.* (De kosten voor verpleging in het buitenland mogen bij wijze van provisie betaald worden.) (Met inbegrip van de uitgaven van vroegere jaren betreffende de leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers en aangaande de tand- en heelkundige protheses).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	216,3	187,6 (4,0)	129,3	Specifieke aankopen 123
		En milliers de francs.		
Répartition :			Verdeling :	
Fourrage	15 639		Foerage	15 639
Munitions pour l'entraînement, y compris les munitions expérimentales, explosifs et accessoires	27 074		Oefenmunitie, met inbegrip van proefmunitie, springstoffen en toebehoren	27 074
Produits pharmaceutiques	1 984		Farmaceutische produkten	1 984
Fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés	10 000		Leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers	10 000
Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien	190		Scheikundige produkten, reinigings- en onderhoudsprodukten	190
Produits photographiques et cinématographiques	12 897		Fotografische en cinematografische produkten	12 897
Dépenses de consommation en rapport avec l'utilisation de matériels divers, tels que matériel anti-incendie, matériel de campement, matériel de musique, matériel de pansage, matériel électrique et matériel judiciaire, etc.	1 000		Verbruiksuitgaven in verband met de aanwending van divers materieel, zoals brandweer-, kampeer- en muziek-materieel, reinigingsmaterieel voor paarden, elektrisch en gerechthelijk materieel, enz.	1 000
Cartes terrestres, cartes aéronautiques et cartes marines, publications nautiques	60		Landkaarten, luchtvaartkaarten en zeekaarten, zeevaartpublicaties	60
Frais d'assurance	302		Verzekeringskosten	302
Nourriture pour chiens	730		Voedsel voor honden	730
Bois, à l'exception du bois de chauffage	1 700		Hout, met uitzondering van het brandhout	1 700
Munitions destinées à la constitution ou au complément de stocks de guerre	8 502		Munitie bestemd voor de samenstelling of de aanvulling van oorlogsvoorraden	8 502
Entretien :			Onderhoud van :	
— de l'armement	5 814		— de bewapening	5 814
— du matériel électronique, de transmission et de chiffrement	18 642		— elektronisch, transmissie- en cijferingsmaterieel	18 642
— du matériel et des matériaux de génie	21		— geniematerieel en materialen	21
— de l'équipement	800		— uitrusting	800
— du couchage	130		— nachtlegervoorwerpen	130
— du matériel d'éducation physique et de sport	107		— materieel voor lichamelijke opvoeding en sport	107
— du matériel hospitalier et médico-chirurgical	41		— hospitaalmaterieel en medisch en heelkundig materieel	41
— du matériel didactique et classique	170		— didactisch materieel en klasmaterieel	170
— du matériel N.B.C.	877		— N.B.C.-materieel	877
— du matériel photographique et cinématographique	649		— fotografisch en cinematografisch materieel	649
— de l'outillage et des machines-outils	1 463		— gereedschap en werktuigmachines	1 463
— des chevaux (fers, clous, etc.)	685		— paarden (hoefijzers, nagels, enz.)	685
— du matériel des prisons de passage	18		— materieel voor de doorgangsgevangenen	18
— d'autres matériels (matériel psychotechnique, de campement, de musique, de maréchalier, de harnachement, d'écurie et de manège, judiciaire, de circulation routière, divers)	1 044		— ander materieel (psychotechnisch materieel, kampeer-, muziek-, hoefsmederij, paardetui-, paardestal- en manegematerieel, gerechtelijk materieel, wegverkeermaterieel, allerlei)	1 044
Acquisition :			Aankoop van :	
— de matériel électronique, de transmissions et de chiffrement	500		— elektronisch, transmissie- en cijferingsmaterieel	500
— de matériel et matériaux de génie	35		— geniematerieel en materialen	35
— d'équipement	55 837		— uitrusting	55 837
— de couchage	3 915		— nachtlegervoorwerpen	3 915
— de matériel d'éducation physique et de sport	911		— materieel voor lichamelijke opvoeding en sport	911
— de matériel hospitalier et médico-chirurgical	513		— hospitaalmaterieel en medisch en heelkundig materieel	513
— de matériel didactique et classique	865		— didactisch materieel en klasmaterieel	865
— de matériel N.B.C.	5 233		— N.B.C.-materieel	5 233
— d'outillage	5 611		— gereedschap	5 611
— de matériel des prisons de passage	15		— materieel voor de doorgangsgevangenen	15
— de piles sèches	2 127		— droge batterijen	2 127
— d'autres matériels (matériel psychotechnique, de campement, de musique, de maréchalier, de harnachement, d'écurie, de manège, judiciaire, de circulation routière, divers)	10 048		— ander materieel (psychotechnisch materieel, kampeer-, muziek-, hoefsmederij, paardetui-, paardestal- en manegematerieel, gerechtelijk materieel, wegverkeermaterieel, allerlei)	10 048
Frais de scolarité du personnel désigné pour suivre des cours ou effectuer des stages à l'étranger ou en Belgique	1 278		Schoolgeld voor het personeel aangeduid om in het buitenland of in België leergangen te volgen of stages te doen.	1 278

	En milliers de francs.
Participation à des et organisation de manifestations sportives, compétitions, open-doors, fastes d'unités, visites d'autorités civiles et militaires, relations publiques	7 230
Droit d'entrée aux bassins de natation	867
Hospitalisation dans des établissements civils	1 509
Prothèses dentaires et chirurgicales	3 300
Frais spéciaux pour funérailles de militaires appointés et agents civils du Département	67
Publicité pour le recrutement de personnel de la Gendarmerie	5 900

Total de l'article 12.20 216 300

Le présent article regroupe des dépenses qui figuraient en 1976 à plusieurs articles.

Par rapport au crédit accordé en 1976 pour les dépenses de même nature, le crédit sollicité accuse une augmentation de 28 700 000 francs, qui concerne dans une mesure plus ou moins importante presque tous les postes du présent article et résulte principalement de la hausse des prix et de l'accroissement des effectifs.

Art. 12.21. — *Utilisation de moyens de transport terrestre et aérien, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange et éventuellement de véhicules loués.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	287,5	260,1	253,2	Algemene werkingskosten 121

	En milliers de francs.
Répartition :	
Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs	128 923
Carburants, lubrifiants et ingrédients pour hélicoptères .	13 048
Entretien des hélicoptères	47 382
Entretien des véhicules de combat	7 940
Entretien des véhicules de transport	90 207
Total de l'article 12.21	287 500

Le présent article portait le numéro 12.09 au budget de 1976.

L'augmentation de 27 400 000 francs concerne tous les postes et est due principalement à la hausse des prix et à l'extension du parc de véhicules.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.05. — *Indemnisation de tiers, y compris les indemnités de réquisition et les créances arriérées, en raison de l'activité de l'Etat, de ses organes ou de ses préposés .*

(En millions de francs.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
3361 Autres transferts aux ménages	8,8	16,8	6,0	Andere overdrachten aan gezinnen ... 3361

Le crédit sollicité, relatif aux indemnités pour réparation de dommages causés à des tiers, par accidents, incendies, etc., dont la Gendarmerie, ses organes ou préposés sont responsables, a été déterminé compte tenu de l'évolution de ces dépenses au cours des dernières années.

	In duizend- tallen frank.
Deelname aan en organisatie van sportmanifestaties, wedstrijden, open-doors, eenheidsfeesten, bezoeken van burgerlijke en militaire overheden, openbare betrekkingen.	7 230
Toegangsrecht tot zwembaden	867
Verpleging in burgerlijke hospitalen	1 509
Tand-en heelkundige protheses	3 300
Speciale begrafenis-kosten voor weddetrekkende militairen en voor burgerlijke ambtenaren van het Departement .	67
Publiciteit voor de aanwerving van Rijkswachtpersoneel.	5 900

Totaal van artikel 12.20 216 300

Dit artikel hergroepeert uitgaven die in 1976 op verschillende artikels voorkwamen.

In vergelijking met de kredieten die in 1976 werden toegekend voor de uitgaven van dezelfde aard vertoont het aangevraagd krediet een verhoging met 28 700 000 frank, die bijna alle posten van dit artikel in mindere of meerdere mate betreft en hoofdzakelijk voortvloeit uit de stijging van de prijzen en de toename van de effectieven.

Art. 12.21. — *Uitgaven in verband met het gebruik van vervoermiddelen te land en in de lucht, eigendom van de Staat (vervangstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

(In miljoen frank.)

	In duizend- tallen frank.
Verdeling :	
Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen	128 923
Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor helikopters	13 048
Onderhoud van de helikopters	47 382
Onderhoud van de gevechtswagens	7 940
Onderhoud van de transportvoertuigen	90 207
Totaal van artikel 12.21	287 500

Dit artikel droeg het nummer 12.09 in de begroting van 1976.

De verhoging van 27 400 000 frank betreft alle posten en is hoofdzakelijk te wijten aan de prijsstijgingen en de uitbreiding van het voertuigenpark.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomstenoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.05. — *Schadeloosstelling van derden met inbegrip van opeisingsvergoedingen en achterstallige schuldvorderingen wegens de activiteit van de Staat, zijn organen of aangestelden.*

(In miljoenen frank.)

Het aangevraagde krediet met betrekking tot de vergoedingen tot herstel van schade aan derden berokkend door ongevallen, branden, enz., waarvoor de Rijkswacht, haar organen of aangestelden aansprakelijk zijn, werd bepaald rekening houdend met de evolutie van deze uitgaven in de loop van voorgaande jaren.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

Art. 41.01. — *Subvention pour dépenses de personnel et d'administration, ainsi que pour dépenses d'intervention du Service social de l'Armée et de la Gendarmerie (O.R.A.F.). (La partie de la subvention afférente aux dépenses de personnel et d'administration peut être accordée par arrêté du Ministre de la Défense nationale).*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomstenoverdrachten aan fondsen en openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

Art. 41.01. — *Subsidie voor personeels- en bestuursuitgaven, alsmede voor uitgaven van tussenkomst van de Sociale Dienst van het Leger en van de Rijkswacht (H.I.B.). (Het deel van de subsidie betreffende de personeels- en bestuursuitgaven mag verleend worden bij besluit van de Minister van Landsverdediging).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.	8,1	7,8	3,5	Inkomstenoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954. 412
Répartition :		En milliers de francs.	Verdeling :	
Personnel militaire	4 105		Militair personeel	4 105
Autres dépenses de personnel (personnel statutaire, personnel temporaire, etc.)	2 501		Andere personeelsuitgaven (statutair personeel, tijdelijk personeel, enz.)	2 501
Dépenses générales de fonctionnement	254		Algemene werkingskosten	254
Dépenses d'intervention	1 240		Uitgaven van tussenkomst	1 240
Total de l'article 41.01	8 100		Totaal van artikel 41.01	8 100
Art. 41.03. — <i>Subvention à l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire.</i>			Art. 41.03. — <i>Subsidie aan de Centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap.</i>	
(En millions de francs.)			(In miljoenen frank.)	

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.	4,0	4,0	—	Inkomstenoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954. 412

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. — *Provisieel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit de eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen en uit de sociale programmatie.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
01 Non ventilé.	269,7	239,2	—	Niet verdeeld 01

Section 32.
Recherche scientifique.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.25. — *Crédits spéciaux de recherche scientifique.* (Le crédit inscrit au présent article peut être transféré au fonds spécial créé à cet effet au Titre IV, section I, chapitre I du présent budget.)

(En millions de francs.)

Sectie 32.
Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.25. — *Bijzondere kredieten voor wetenschappelijk onderzoek.* (Het op dit artikel uitgetrokken krediet mag worden overgedragen naar het bijzonder fonds dat te dien einde op Titel IV, sectie I, hoofdstuk I van deze begroting geopend werd).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
124 Dépenses à des fins spécifiquement militaires.	1,5	1,3	0,8	Specifieke uitgaven voor militaire doeleinden. 124

Cet article permet le financement des dépenses de toute nature relatives aux programmes de recherche réalisés, à la demande et au profit de la Gendarmerie, par ou sous le contrôle des établissements scientifiques et des établissements d'enseignement supérieur ou post-gradué relevant du Ministère de la Défense nationale.

Dit artikel laat de financiering van uitgaven van allerlei aard toe in verband met de onderzoeksprogramma's die, op aanvraag en ten voordele van de Rijkswacht, worden verwezenlijkt door of onder toezicht van de wetenschappelijke instellingen en de instellingen voor hoger en voortgezet onderwijs die afhangen van het Ministerie van Landsverdediging.

Section 33.
Coopération technique.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus à l'étranger.

Art. 34.01. — *Dépenses de toute nature incombant à la Gendarmerie et résultant exclusivement ou en ordre principal de l'assistance technique accordée à la République du Zaïre et au Rwanda.*

(En millions de francs.)

Sectie 33.
Technische samenwerking.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.01. — *Uitgaven van alle aard ten laste vallend van de Rijkswacht en die uitsluitend of hoofdzakelijk voortspruiten uit de aan de Republiek Zaïre en aan Rwanda verleende technische bijstand.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
343 Autres transferts de revenus à l'étranger.	0,6	1,0	4,2	Andere inkomensoverdrachten aan het buitenland. 343

Le montant du crédit sollicité pour 1977 concerne essentiellement des dépenses pour le personnel mis à la disposition de la coopération technique.

Het voor 1977 aangevraagd kredietbedrag betreft hoofdzakelijk uitgaven voor het ter beschikking van de technische samenwerking gesteld personeel.

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

Section 34.

Gendarmerie proprement dite.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. — *Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux.*

74.01.1.

(En millions de francs.)

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

Sectie 34.

Eigenlijke Rijkswacht.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. — *Aankoop van meubilair, machines, materieel, vervoermiddelen (te land en in de lucht) en dieren.*

74.01.1.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel	104,0	92,0 (0,9)	61,4	Aankoop van ander materieel 742

	En milliers de francs.
Répartition :	
Mobilier	15 995
Matériel électronique, de transmission et de chiffrement.	17 000
Matériel anti-incendie	3 117
Matériel didactique et classique	2 907
Matériel photographique et cinématographique	3 524
Matériel de cuisine et de réfectoire	4 964
Autres matériels (matériel de campement, d'éclairage et de signalisation, de musique, de harnachement, d'écurie et de manège, de maréchalerie, judiciaire, de chenil, optique, divers)	13 826
Machines de bureau	10 269
Outils	1 800
Chevaux et chiens	3 916
Véhicules de transport terrestre (y compris les accessoires)	18 949
Machines-outils	7 168
Dépenses diverses pour la sécurité, l'hygiène et l'embellissement des lieux de travail	423
Mobilier et pièces de collection destinés au Musée de la Gendarmerie	142
Total de l'article 74.01.1	104 000

En 1977, le présent article 74.01.1 remplace les articles 74.01, 74.02, 74.03.1 et 74.04.1 qui figuraient en 1976 au même Titre II (dépenses de capital). De ce fait, il regroupe tous les crédits non dissociés destinés à couvrir les achats de biens meubles durables.

L'augmentation du crédit de 12 000 000 de francs par rapport au crédit accordé en 1976 pour les dépenses de même nature résulte de plusieurs modifications en plus et en moins parmi lesquelles les plus importantes concernent les postes :

- « Mobilier » (+6 243 000 francs : augmentation des effectifs);
- « Matériel électronique, etc. » (+12 674 000 francs : densité sans cesse accrue du trafic télégraphique qui impose l'acquisition d'une dernière tranche de téléchiffreurs);
- « Autres matériels » (−11 956 000 francs : fluctuation des besoins);
- « Machines de bureau » (+5 044 000 francs : volume de travail de plus en plus important et mise en place de machines plus modernes).

	In duizend-tallen frank.
Verdeling :	
Meubilair	15 995
Elektronisch materieel, transmissie- en cijferingsmaterieel	17 000
Brandweermaterieel	3 117
Didactisch materieel en klasmaterieel	2 907
Fotografisch en cinematografisch materieel	3 524
Keuken- en eetzaalmaterieel	4 964
Ander materieel (kampeer-, verlichtings-, signalisatie-, muziek-, paardetui-, paardestal-, manege- en hoefsmederijmaterieel, gerechtelijk materieel, materieel voor hondenhokken, optisch materieel, allerlei)	13 826
Kantoormachines	10 269
Gereedschap	1 800
Paarden en honden	3 916
Transportvoertuigen te land (met inbegrip van de toebehoren)	18 949
Werktuigmachines	7 168
Allerhande uitgaven voor de veiligheid, de hygiëne en de verfraaiing der werkplaatsen	423
Meubilair en voorwerpen bestemd voor de verzameling van het Museum van de Rijkswacht	142
Totaal van artikel 74.01.1	104 000

In 1977 vervangt dit artikel 74.01.1 de artikelen 74.01, 74.02, 74.03.1 en 74.04.1 die in 1976 voorkwamen onder dezelfde Titel II (kapitaaluitgaven). Hiedoor hergroepeert het al de niet gesplitste kredieten bestemd tot dekking van de aankoop van duurzame roerende goederen.

De verhoging van het krediet met 12 000 000 frank in vergelijking met de kredieten die in 1976 werden toegekend voor de uitgaven van dezelfde aard vloeit voort uit meerdere wijzigingen in min en in meer waaronder de belangrijkste volgende posten betreffen :

- « Meubilair » (+6 243 000 frank : toename van de effectieven);
- « Elektronisch materieel, enz. » (+12 674 000 frank : steeds toenemend telegraafverkeer dat de aankoop noodzakelijk maakt van een laatste schijf van telecijferars);
- « Ander materieel » (−11 956 000 frank : schommeling van de behoeften);
- « Kantoormachines » (+5 044 000 frank : steeds toenemend werkvolume en aanwenden van modernere machines).

74.01.2.

Classification économique :

742 Achats d'autre matériel.

Engagements.

Engagements 1974 et antérieurs	F	1 288 847 789
Engagements 1975		243 154 379
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976		28 878 449
Crédits ajustés 1976		412 000 000
Autorisations nouvelles 1977		368 400 000
Plafond nouveau d'engagement	F	2 341 280 617

Ordonnancements.

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F	975 803 245
Ordonnancements 1975		165 410 994
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976		130 068 552
Crédits ajustés 1976		167 000 000
Autorisations nouvelles 1977		270 000 000
Plafond nouveau d'ordonnement	F	1 708 282 791

En 1977, le présent article 74.01.2 remplace les articles 74.03.2, 74.04.2, 74.11 et 74.13 qui figuraient en 1976 au même Titre II (dépenses de capital).

De ce fait, il regroupe tous les crédits dissociés relatifs :

- d'une part, à l'achèvement des programmes ouverts précédemment auxdits articles au cours des années budgétaires précédentes;
- d'autre part, au programme de l'année en matière d'achats de biens meubles durables dont les délais d'exécution probables sont supérieurs à douze mois.

Les autorisations nouvelles en engagement pour 1977 sont destinées à couvrir des dépenses pouvant se répartir comme suit :

- moyens de transport terrestre : 207 600 000 de francs;
- matériel de transmission : 125 000 000 de francs;
- armement : 26 800 000 francs;
- équipements et divers : 9 000 000 de francs.

Compte tenu du fait que les obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1976 ont été réduites d'un montant total de 19 319 501 francs, il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures des crédits d'ordonnement pour un montant de 613 678 325 francs.

74.01.2.

Economische classificatie :

742 Aankoop van ander materieel.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1974 en vorige	F	1 288 847 789
Vastleggingen 1975		243 154 379
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976		28 878 449
Aangepaste kredieten 1976		412 000 000
Nieuwe machtigingen 1977		368 400 000
Nieuw vastleggingsplafon	F	2 341 280 617

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F	975 803 245
Ordonnanceringen 1975		165 410 994
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976		130 068 552
Aangepaste kredieten 1976		167 000 000
Nieuwe machtigingen 1977		270 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F	1 708 282 791

In 1977 vervangt dit artikel 74.01.2 de artikelen 74.03.2, 74.04.2, 74.11 en 74.13 die in 1976 voorkwamen onder dezelfde Titel II (kapitaaluitgaven).

Hierdoor hergroepeert het al de gesplitste kredieten met betrekking op :

- enerzijds, de voltooiing van de programma's die in de loop van de voorgaande begrotingsjaren op de voornoemde artikelen werden geopend;
- anderzijds, het programma van het jaar inzake aankoop van duurzame roerende goederen waarvan de vermoedelijke uitvoeringstermijnen meer dan twaalf maand vergen.

De nieuwe machtigingen tot vastlegging voor 1977 zijn bestemd tot dekking van uitgaven die zich kunnen verdelen als volgt :

- vervoermiddelen te land : 207 600 000 frank;
- transmissiematerieel : 125 000 000 frank;
- bewapening : 26 800 000 frank;
- uitrustingen en diversen : 9 000 000 frank.

Rekening houdend met het feit dat de vóór 1 januari 1976 aangegane verbintenissen met een totaalbedrag van 19 319 501 frank verminderd werden, blijven er nog aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 613 678 325 frank.

TITRE IV.
SECTION PARTICULIERE.

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTS PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

Art. 60.03.A. — *Fonds spécial
de la recherche scientifique de la Gendarmerie.*

(En milliers de francs.)

TITEL IV.
AFZONDERLIJKE SECTIE.

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

Art. 60.03.A. — *Speciaal fonds voor wetenschappelijk onderzoek
van de Rijkswacht.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
990 Solde reporté	4 835	—	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— d'origine budgétaire :				— van budgettaire oorsprong :
080 Transferts de crédits :				Overschrijving van kredieten : 080
— titre I, section 32, article 12.25 du présent budget.	1 500	1 300	—	— titel I, sectie 32, artikel 12.25 van deze begroting.
— titre IV, article 60.02.A du bud- get du Ministère de la Défense nationale.	—	4 735	—	— titel IV, artikel 60.02.A van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging.
Totaux solde et recettes	6 335	6 035	—	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— non patrimoniales :				— niet-patrimoniale :
126 Programmes de recherche	1 200	1 200	—	Navorsingsprogramma's 126
Totaux des dépenses	1 200	1 200	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	5 135	4 835	—	Nieuw saldo 950

Ce fonds est destiné au financement de dépenses de toute nature relatives aux programmes de recherche scientifique à la Gendarmerie; il est alimenté par les crédits inscrits à cet effet à la section 32 — Recherche scientifique — du Titre I — Dépenses courantes — du budget de la Gendarmerie et éventuellement par des crédits de recherche scientifique figurant à d'autres budgets.

Dit fonds is bestemd voor de financiering van uitgaven van allerlei aard in verband met de onderzoeksprogramma's eigen aan de Rijkswacht; het wordt gestijfd door de kredieten die te dien einde ingeschreven zijn op sectie 32 — Wetenschappelijk onderzoek — van Titel I — Lopende uitgaven — van de begroting van de Rijkswacht en eventueel door kredieten voor wetenschappelijk onderzoek die op andere begrotingen voorkomen.

Tableau synthétique des cadres, et des effectifs.

(En millions de francs.)

Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting.

(In miljoenen frank.)

(1)	Administration : Gendarmerie Bestuur : Rijkswacht				Autres adminis- trations — Andere besturen	Total pour le Département — Totaal voor het Departement
	Effectif. — Bezetting			Evaluation des coûts (²) — Kosten- raming (²)		
	Cadre — Kader	Agents définitifs (¹) — Vast personeel (¹)	Agents temporaires — Tijdelijk personeel			
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	
I. — SERVICES PERMANENTS : — VASTE DIENSTEN :						
Personnel de la gendarmerie. — Rijkswachtpersoneel.						
Officiers généraux. — Opperofficieren	3	3	—	2,7	—	2,7
Officiers supérieurs. — Hoofdofficieren	110	106	—	61,3	—	61,3
Officiers subalternes. — Lagere officieren	437	(²) 404	—	129,8	—	129,8
Sous-officiers. — Onderofficieren	12 640	13 512	—	3 130,0	—	3 130,0
Brigadiers et gendarmes. — Brigadiers en rijkswachters .	860	844	—	116,9	—	116,9
Elèves candidats-officiers. — Leerlingen kandidaat-officieren.						
Sous-officiers. — Onderofficieren	—	70	—	10,6	—	10,6
Caporaux et soldats. — Korporaals en soldaten	—	31	—	4,0	—	4,0
Sous-totaux. — Subtotalen	14 050	14 970	—	3 455,3	—	3 455,3
PERSONNEL EN PROVENANCE DES AUTRES FORCES ARMEES. — PERSONEEL OVERKOMEND VAN DE ANDERE KRIJGSMACHTEN.						
Officiers supérieurs. — Hoofdofficieren.	8	10	—	5,3	—	5,3
Officiers subalternes. — Lagere officieren.	42	39	—	16,1	—	16,1
Sous-officiers. — Onderofficieren	1 500	381	—	89,2	—	89,2
Caporaux et soldats. — Korporaals en soldaten		161	—	29,2	—	29,2
Sous-totaux. — Subtotalen	1 550	591	—	139,8	—	139,8
Aumoniers. — Aalmoezeniers	6	6	—	1,7	—	1,7
Totaux services permanents. — Totalen vaste diensten.	15 606	15 567	—	3 596,8	—	3 596,8
II. — SERVICES TEMPORAIRES. — TIJDELIJKE DIENSTEN.			Néant	Nibil		
III. — DISPONIBILITE. — TER BESCHIKKING			Néant	Nibil		
IV. — PERSONNEL AUXILIAIRE. — HULPPERSONEEL ...						
Niveau I :						
Fonctionnaires généraux. — Ambtenaren-Generaal ...	—	—	—	—	—	—
Autres rangs. — Andere rangen	1	—	1	0,5	—	0,5
Niveau III	201	—	200	30,3	—	30,3
Niveau IV	633	—	609	92,2	—	92,2
Totaux personnel auxiliaire. — Totalen hulppersoneel .	835	—	810	123,0	—	123,0
Totaux généraux. — Algemene totalen	16 441	15 567	810	3 719,8	—	3 719,8

(1) En service au 31 janvier 1976.

(2) Sur base des barèmes à 100 %.

(3) Dont 123 sous-lieutenants élèves.

(1) In dienst op 31 januari 1976.

(2) Op basis van de weddeschalen à 100 %.

(3) Waarvan 123 onderluitnants-leerling.

Chambre des Représentants

Kamer van Volksvertegenwoordigers

SESSION 1976-1977.

ZITTING 1976-1977.

BUDGET DE LA GENDARMERIE
pour l'année budgétaire 1977.

BEGROTING VAN DE RIJKSWACHT
voor het begrotingsjaar 1977.

ANNEXES.

BIJLAGEN.

TABLE DES MATIERES.

INHOUDSTAFEL.

	Pages
Tableau comparatif des dépenses	2
Tableau récapitulatif des dépenses	10

	Bladz.
Vergelijkende tabel der uitgaven	3
Samenvattende tabel der uitgaven	10

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1977 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1976 (Crédits ajustés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

Section 31.

Gendarmerie proprement dite.

CHAPITRE I.

DEPENSES
DE CONSOMMATION.(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations	7 765,6	—	—	7 004,8 (6 973,5)	—	—
11.04	Allocations	456,6	—	—	502,0 (501,7)	—	—
11.10	Indemnités en R.F.A.	—	—	—	—	—	—
11.11	Sécurité sociale pour services tempo- raires	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
11.12	Salaires en nature	5,1	—	—	5,1 (5,1)	—	—
Totaux pour le § 1.		8 227,4	—	—	7 512,0 (7 480,4)	—	—

§ 2. Achats de biens
non durables et de services.

12.01	Honoraires, frais de justice, etc. ...	18,2	—	—	15,8 (15,8)	—	—
12.02 (12.02 partim, 12.03 partim, et 12.04 en 1976)	Dépenses de consommation, occupa- tion des locaux	129,4	—	—	98,5 (98,5)	—	—
12.03 (12.02 partim, 12.03 partim 12.05 et 12.12 en 1976)	Fournitures de biens et de services ...	126,0	—	—	87,5 (87,5)	—	—

⁽¹⁾ Les crédits ajustés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures. Les montants repris entre parenthèses concernent les crédits votés initialement.

⁽²⁾ Le solde disponible pour ordonnancements des crédits non dissociés, reporté de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, s'élève à un montant de 58 908 231 francs.

⁽³⁾ Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

⁽⁴⁾ Toutes les opérations de l'année, sur des crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

⁽⁵⁾ Crédits supplémentaires pour années budgétaires antérieures.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽²⁾ Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1975 ⁽²⁾ Op niet gesplitste kredieten 1975 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974	Sur crédits non dissociés 1974 ⁽²⁾ Op niet gesplitste kredieten 1974 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		

TITEL I.
LOPENDE UITGAVEN.

Sectie 31.

Eigenlijke Rijkswacht.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE
BESTEDINGEN.(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN
EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

6 642,7	—	6 614,6	—	58,2	5 477,6	—	290,1	Bezoldigingen	11.03
358,1	—	315,7	—	4,9	208,7	—	27,8	Toelagen	11.04
—	—	—	—	—	5,4	—	—	Vergoedingen in de D.B.R.	11.10
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Maatschappelijke zekerheid voor tij- delijke diensten.	11.11
4,8	—	1,7	—	3,7	1,2	—	2,2	Lonen in natura	11.12
7 005,7	—	6 932,1	—	66,8	5 693,0	—	320,1	Totale voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

11,9	—	11,9	—	10,0	19,4	—	10,0	Erelonen, gerechtskosten, enz.	12.01
81,6	—	42,7	—	31,9	41,1	—	22,6	Verbruiksuitgaven, bezetting van lokale.	12.02 (12.02 gedeel- tel., 12.03 gedeel- tel., en 12.04 in 1976
59,7	—	30,9	—	23,4	29,7	—	16,5	Levering van goederen en diensten . . .	12.03 (12.02 gedeel- tel., 12.03 gedeel- tel., 12.05 en 12.12 in 1976)

⁽¹⁾ De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren. De bedragen tussen haakjes betreffen de oorspronkelijk goed-gekeurde kredieten.⁽²⁾ Het beschikbare gedeelte om te ordonnanceren van de niet gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, bedraagt 58 908 231 frank.⁽³⁾ Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnanceringen op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.⁽⁴⁾ Alle verrichtingen van het jaar op de kredieten van de lopende of de vorige begrotingen.⁽⁵⁾ Bijkredieten voor vorige begrotingsjaren.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1977 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1976 (Crédits ajustés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.04 (12.14 en 1976)	Traitement de l'information	185,1	—	—	136,1 (161,1)	—	—
12.05 (12.10 en 1976)	Indemnités pour charges réelles	584,5	—	—	517,1 (537,1)	—	—
12.06 (12.13 en 1976)	Loyers de biens immobiliers	353,7	—	—	85,7 (85,7)	—	—
	Totaux des articles 12.01 jusque 12.06.	1 396,9	—	—	940,7 (985,7)	—	—
12.15	Travaux d'entretien par la Régie des Bâtiments	—	—	—	—	—	—
12.20 (12.02 partim, 12.03 partim et 12.20 en 1976)	Dépenses spécifiques à la Gendarme- rie	216,3	—	—	187,6 (197,6)	—	—
12.21 (12.09 en 1976)	Utilisation de moyens de transport ...	287,5	—	—	260,1 (255,1)	—	—
	Totaux pour le § 2.	1 900,7	—	—	1 388,4 (1 438,4)	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	10 128,1	—	—	8 900,4 (8 918,8)	—	—
	CHAPITRE III. TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.						
	Transferts de revenus aux ménages.						
33.05	Indemnisation de tiers	8,8	—	—	16,8 (6,8)	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	8,8	—	—	16,8 (6,8)	—	—
	CHAPITRE IV. TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.						
	Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.						
41.01 (41.01 et 41.02 en 1976)	Subvention à l'O.R.A.F.	8,1	—	—	7,8 (7,8)	—	—
41.03	Subvention à l'O.C.A.S.C.	4,0	—	—	4,0 (4,0)	—	—
	Totaux pour le chapitre IV.	12,1	—	—	11,8 (11,8)	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) Op niet gesplitste kredieten (1)	Sur crédits dissociés (3) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1975 (2) Op niet gesplitste kredieten 1975 (1)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974	Sur crédits non dissociés 1974 (2) Op niet gesplitste kredieten 1974 (1)	Sur crédits dissociés (3) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
71,7	—	48,0	—	—	47,2	—	—	Informatieverwerking	12.04 (12.14 in 1976)
503,5	—	465,7	—	9,4	382,9	—	25,8	Vergoedingen voor werkelijke lasten.	12.05 (12.10 in 1976)
80,2	—	71,9	—	0,2	63,5	—	5,1	Huur van onroerende goederen	12.06 (12.13 in 1976)
808,6	—	671,1	—	74,9	583,8	—	80,0	Totalen artikels 12.01 tot 12.06.	
—	—	—	—	—	—	—	24,4	Onderhoudswerken door de Regie der Gebouwen.	12.15
129,3	—	66,7	—	51,0	39,6	—	34,5	Specifieke uitgaven voor de Rijks- wacht.	12.20 (12.02 gedeel- tel., 12.03 gedeel- tel., en 12.20 in 1976)
253,2	—	114,3	—	68,5	94,5	—	10,2	Gebruik van vervoermiddelen	12.21 (12.09 in 1976)
1 191,1	—	852,1	—	194,4	717,9	—	149,1	Totalen voor § 2.	
8 196,8	—	7 784,2	—	261,2	6 410,9	—	469,2	Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.									
Inkomensoverdrachten aan gezinnen.									
6,0	—	6,0	—	1,3	2,5	—	—	Schadeloosstelling van derden	33.05
6,0	—	6,0	—	1,3	2,5	—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK IV. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.									
Inkomensoverdrachten aan fondsen en openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.									
3,5	—	3,5	—	—	2,8	—	—	Subsidie aan het H.I.B.	41.01 (41.01 en 41.02 in 1976)
—	—	—	—	—	—	—	—	Subsidie aan de C.D.S.C.A.	41.03
3,5	—	3,5	—	—	2,8	—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	

(1) à (6) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1977 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1976 (Crédits ajustés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
CHAPITRE 01.							
DIVERS.							
Non réparti économiquement.							
01.01	Provision	269,7	—	—	239,2 (249,7)	—	—
	Totaux pour le chapitre 01.	269,7	—	—	239,2 (249,7)	—	—
	Totaux pour la section 31. — Gendarmerie proprement dite.	10 418,7	—	—	9 168,2 (9 187,1)	—	—
Section 32.							
Recherche scientifique.							
CHAPITRE I.							
DEPENSES DE CONSOMMATION.							
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)							
§ 2. Achats de biens non durables et de services.							
12.25	Recherche scientifique	1,5	—	—	1,3 (1,3)	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	1,5	—	—	1,3 (1,3)	—	—
	Totaux pour la section 32. — Recherche scientifique.	1,5	—	—	1,3 (1,3)	—	—
Section 33.							
Coopération technique.							
CHAPITRE III.							
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.							
Transferts de revenus à l'étranger.							
34.01	Coopération technique	0,6	—	—	1,0 (1,0)	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	0,6	—	—	1,0 (1,0)	—	—
	Totaux pour la section 33. — Coopération technique.	0,6	—	—	1,0 (1,0)	—	—
	Totaux pour le titre I. — Dépenses courantes.	10 420,8	—	—	9 170,5 (9 189,4)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽²⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1975 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1974 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (1) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (1) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974	Sur crédits non dissociés 1974 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
							(17)		

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

—	—	—	—	—	—	—	—	Provisie	01.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk 01.	
8 206,3	—	7 793,7	—	262,5	6 416,2	—	469,2	Totalen voor sectie 31. — Eigenlijke Rijkswacht.	

Sectie 32.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

0,8	—	—	—	—	0,1	—	4,2	Wetenschappelijk onderzoek	12.25
0,8	—	—	—	—	0,1	—	4,2	Totalen voor hoofdstuk I.	
0,8	—	—	—	—	0,1	—	4,2	Totalen voor sectie 32. — Wetenschappelijk onderzoek.	

Sectie 33.

Technische samenwerking.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.Inkomensoverdrachten
aan het buitenland.

4,2	—	3,8	—	0,3	7,6	—	1,2	Technische samenwerking	34.01
4,2	—	3,8	—	0,3	7,6	—	1,2	Totalen voor hoofdstuk III.	
4,2	—	3,8	—	0,3	7,6	—	1,2	Totalen voor sectie 33. — Technische samenwerking.	
8 211,3	—	7 797,5	—	262,8	6 423,9	—	474,6	Totalen voor Titel I. — Lopende uitgaven.	

(1) à (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1977 (Crédits sollicités) — (Aangevraagde kredieten)			1976 (Crédits ajustés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

Section 34.

Gendarmerie proprement dite.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles
durables.

74.01.1 (74.01, 74.02, 74.03.1 et 74.04.1 en 1976)	Achat de mobilier, machines, etc. ...	104,0	—	—	92,0 (92,0)	—	—
74.01.2 (74.03.2, 74.04.2, 74.11 et 74.13 en 1976)	Achat de mobilier, machines, etc. ...	—	368,4	270,0	—	412,0 (412,0)	167,0 (270,0)
Totaux pour le chapitre VII.		104,0	368,4	270,0	92,0 (92,0)	412,0 (412,0)	167,0 (270,0)
Totaux pour la section 34. — Gendarmerie proprement dite.		104,0	368,4	270,0	92,0 (92,0)	412,0 (412,0)	167,0 (270,0)
Totaux pour le Titre II. — Dépenses de capital.		104,0	368,4	270,0	92,0 (92,0)	412,0 (412,0)	167,0 (270,0)
Totaux généraux.		10 524,8	368,4	270,0	9 262,5 (9 281,4)	412,0 (412,0)	167,0 (270,0)
					4,9 (5)		

⁽¹⁾ Les crédits ajustés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures. Les montants repris entre parenthèses concernent les crédits votés initialement.

⁽²⁾ Le solde disponible pour ordonnancements des crédits non dissociés, reporté de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, s'élève à un montant de 58 908 231 francs.

⁽³⁾ Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

⁽⁴⁾ Toutes les opérations de l'année, sur des crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

⁽⁵⁾ Crédits supplémentaires pour années budgétaires antérieures.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1975 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1974 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (*) — Op niet gesplitste kredieten (*)	Sur crédits dissociés (*) — Op gesplitste kredieten (*)	Sur crédits non dissociés (*) — Op niet gesplitste kredieten (*) 1975 (*)	Sur crédits dissociés (*) — Op gesplitste kredieten (*)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974	Sur crédits non dissociés 1974 (*) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (*)	Sur crédits dissociés (*) — Op gesplitste kredieten (*)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

TITEL II.
KAPITAALUITGAVEN.

Sectie 34.

Eigenlijke Rijkswacht.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende
goederen.

61,4	—	25,5	—	63,9	13,2	—	93,4	Aankoop van meubilair, machines, enz.	74.01.1 (74.01, 74.02, 74.03.1 en 74.04.1 in 1976)
—	243,2	—	165,4	—	—	203,8	—	Aankoop van meubilair, machines, enz.	74.01.2 (74.03.2, 74.04.2, 74.11 en 74.13 in 1976)
61,4	243,2	25,5	165,4	63,9	13,2	203,8	93,4	Totalen voor hoofdstuk VII.	
61,4	243,2	25,5	165,4	63,9	13,2	203,8	93,4	Totalen voor sectie 34. — Eigenlijke Rijkswacht.	
61,4	243,2	25,5	165,4	63,9	13,2	203,8	93,4	Totalen voor Titel II. — Kapitaaluitgaven.	
8 272,7	243,2	7 823,0	165,4	326,7	6 437,1	203,8	568,0	Algemene totalen.	

(*) De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren. De bedragen tussen haakjes betreffen de oorspronkelijk goed-gekeurde kredieten.

(*) Het beschikbare gedeelte om te ordonnanceren van de niet gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, bedraagt 58 908 231 frank.

(*) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnanceringen op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.

(*) Alle verrichtingen van het jaar op de kredieten van de lopende of de vorige begrotingen.

(*) Bijkredieten voor vorige begrotingsjaren.

Tableau récapitulatif.

Samenvattende tabel.

1. ENGAGEMENTS.

(En millions de francs.)

1. VASTLEGGINGEN.

(In miljoenen frank.)

Année budgétaire	1977	1976	1975	1974	Begrotingsjaar
Dépenses courantes	10 420,8	9 170,5	8 211,3	6 706,7	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	472,4	504,0	304,6	294,6	Kapitaaluitgaven.
Totaux	10 893,2	9 674,5	8 515,9	7 001,3	Totalen.
<i>Crédits supplémentaires années antérieures :</i>					<i>Bijkredieten vorige jaren :</i>
Dépenses courantes	—	4,0	4,0	—	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	0,9	—	—	Kapitaaluitgaven.

2. ORDONNANCEMENTS.

(En millions de francs.)

2. ORDONNANCERINGEN.

(In miljoenen frank.)

Année budgétaire	1977	1976	1975	1974	Begrotingsjaar
Dépenses courantes	10 420,8	9 170,5	8 060,3	6 898,5	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	374,0	259,0	254,8	310,4	Kapitaaluitgaven.
Totaux	10 794,8	9 429,5	8 315,1	7 208,9	Totalen.
<i>Crédits supplémentaires années antérieures :</i>					<i>Bijkredieten vorige jaren :</i>
Dépenses courantes	—	4,0	4,9	—	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	0,9	—	—	Kapitaaluitgaven.